

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1949-1950.

SÉANCE DU 17 JANVIER 1950.

Proposition de loi consacrant l'existence officielle de l'Armée Secrète et rétablissant son Statut.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

La proposition de loi de MM. Van Gerven et consorts traduit le vœu de l'Armée Secrète de se voir régie par un statut qui lui soit propre.

Parmi les Mouvements de Résistance qui tous ont le même droit à la reconnaissance du pays et auxquels je me plais à rendre un vibrant hommage, l'Armée Secrète a cependant un caractère particulier qui découle de sa constitution et de son organisation.

Comme le dit l'exposé des motifs, l'Armée Secrète n'attend des dispositions de la proposition que des satisfactions d'ordre purement moral.

Le Gouvernement accueille le vœu de l'Armée Secrète avec sympathie et accepte le principe de la proposition, laquelle, dans ses dispositions relatives aux avantages matériels, reste d'ailleurs conforme au Statut de la Résistance.

Toutefois, il a paru nécessaire de modifier certaines dispositions pour les préciser ou les mettre en concordance avec la loi sur les réparations.

C'est à quoi tendent les amendements que j'ai l'honneur de déposer au nom du Gouvernement.

* * *

AMENDEMENTS.

I. — Remplacer les articles 1 à 11 par les articles suivants :

ARTICLE PREMIER.

L'Armée Secrète (appelée primitivement Armée de Belgique) est la formation militaire clandestine en territoire occupé, qui a été créée par le Ministre

Voir :

Documents du Sénat :

39 (Session extraordinaire de 1949) : Proposition de loi ;
42 (Session de 1949-1950) : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1949-1950.

VERGADERING VAN 17 JANUARI 1950.

Wetsvoorstel ter bekrachtiging van het officieel bestaan van het Geheim Leger en tot herstel van zijn Statuut.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Het wetsvoorstel van de heren Van Gerven en medestanders geeft de wens van het Geheim Leger te kennen, om beheerd te worden door een eigen Statuut.

Tussen de Weerstandsbewegingen die alle hetzelfde recht op de erkentelijkheid van het Land hebben en aan welke ik graag een warme hulde breng, is het Geheim Leger nochtans van een uit zijn samenstelling en organisatie voortvloeiende, bijzondere aard.

Zoals gezegd in de memorie van toelichting, verwacht het Geheim Leger van de bepalingen van het voorstel slechts louter zedelijke genoegdoening.

De Regering is de wens van het Geheim Leger toegedaan en aanvaardt het beginsel van het voorstel, dat trouwens in zijn beschikkingen met betrekking tot de stoffelijke voordelen, in overeenstemming met het Statuut van de Weerstand blijft.

Het is evenwel nodig gebleken sommige beschikkingen te wijzigen, ten einde ze nader te bepalen en met de wet op de vergoedingen te doen overeenkomen.

Hiertoe strekken de amendementen die ik de eer heb in naam van de Regering in te dienen.

* * *

AMENDEMENTEN.

I. — Artikelen 1 tot 11 : te vervangen door volgende artikelen :

EERSTE ARTIKEL.

Het Geheim Leger (aanvankelijk Leger van België genoemd) is de ondergrondse militaire formatie in bezet gebied, door de Minister van Landsverdediging

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

39 (Buitengewone Zitting 1949) : Wetsvoorstel ;
42 (Zitting 1949-1950) : Verslag.

de la Défense Nationale au moyen des effectifs de la Légion Belge, dans le but de combattre l'ennemi et d'aider à la Libération de la Belgique.

Elle fut dissoute le 15 octobre 1944, à l'exception des unités mises à la disposition du Commandement Allié et de noyaux d'états-majors, dont la démobilisation était terminée à la date du 1^{er} janvier 1945.

ART. 2.

L'Armée Secrète, placée aux ordres de son Commandant en Chef, comportait :

- un quartier-général;
- des unités directement subordonnées au quartier-général;
- cinq zones;
- une réserve mobile (composée de deux brigades);
- des services de santé, d'intendance et d'aumônerie.

Les zones étaient divisées en secteurs, les secteurs en refuges, les refuges en compagnies et celles-ci en pelotons.

Le refuge était assimilable au bataillon, le secteur au régiment (ou éventuellement à la brigade), la zone à la division d'infanterie; la réserve mobile était assimilable à la division d'infanterie et ses brigades au régiment.

Chaque unité au moins égale au refuge possédait un état-major.

Le Ministre de la Défense Nationale sanctionnera l'organisation générale de l'Armée Secrète et l'organisation détaillée de ses unités, états-majors et services, à la date de la dissolution de l'Armée Secrète.

Les cadres pourront être augmentés d'autant d'unités qu'il a fallu nommer de nouveaux chefs par suite des arrestations et des décès survenus avant la démobilisation.

ART. 3.

Sont reconnus membres de l'Armée Secrète :

a) ceux qui ont été incorporés dans une unité de la Légion Belge et de l'Armée Secrète (ou de l'Armée de Belgique) au plus tard le 4 juin 1944;

b) ceux qui, incorporés après le 4 juin 1944, auront participé à un combat ou une action militaire telle que définie par le Ministre de la Défense Nationale.

La qualité de membre de l'Armée Secrète est reconnue par des commissions dont la composition et le fonctionnement seront réglés par arrêté royal. Toutefois, la qualité de membre de l'Armée Secrète est acquise aux personnes qui, avant la publication de la présente loi, auraient été reconnues résistant armé au titre de l'Armée Secrète, dans les conditions prévues par l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 établissant le statut de la Résistance Armée et les arrêtés d'application qui en découlent.

door middel van strijdkrachten van het Belgisch Legioen opgericht, met het doel de vijand te bestrijden en aan de bevrijding van België mede te helpen.

Het werd op 15 October 1944 ontbonden, met uitzondering van de ter beschikking van de Geallieerde Bevelvoering gestelde eenheden en van de stafkernen waarvan de demobilisatie op datum van 1 Januari 1945 geëindigd was.

ART. 2.

Het Geheim Leger, onder de bevelen van zijn opperbevelhebber geplaatst, omvatte :

- een hoofdkwartier;
- eenheden die rechtstreeks van het hoofdkwartier afhankelijk waren;
- vijf zones;
- een mobiele reserve (bestaande uit twee brigades);
- gezondheids-intendance- en aalmoezeniersdiensten.

De zones waren verdeeld in sectors, de sectors in schuiloorden, de schuiloorden in compagnies en deze in pelotons.

Het schuiloord was gelijk te stellen met het bataljon, de sector met het regiment- (of gebeurlijk met de brigade) de zone met de infanteriedivisie; de mobiele reserve was gelijk te stellen met de infanteriedivisie en haar brigades met het regiment.

Elke eenheid, ten minste gelijk aan het schuiloord, had een staf.

De Minister van Landsverdediging zal de algemene inrichting van het Geheim Leger en de omstandige inrichting van zijn eenheden, staven en diensten, op de datum van de ontbinding van het Geheim Leger bekrachtigen.

De kaders zullen kunnen vermeerderd worden met zoveel eenheden als er nieuwe oversten moesten benoemd worden, ingevolge aanhoudingen en gevallen van overlijdens welke zich vóór de demobilisatie voordeden.

ART. 3.

Worden als lid van het Geheim Leger erkend :

a) zij die uiterlijk op 4 Juni 1944 bij een eenheid van het Belgisch Legioen en van het Geheim Leger (of van het Leger van België) ingelijfd werden;

b) zij die, na 4 Juni 1944 ingelijfd, deelgenomen hebben aan een gevecht of aan een militair optreden, als bepaald bij de Minister van Landsverdediging.

De hoedanigheid van lid van het Geheim Leger wordt erkend door commissies, waarvan de samenstelling en werking bij koninklijk besluit zullen geregeld worden. De hoedanigheid van lid van het Geheim Leger blijft evenwel verworven aan de personen die vóór de bekendmaking van deze wet erkend werden als gewapend weerstander wegens lidmaatschap van het Geheim Leger, onder de voorwaarden als bepaald bij de besluitwet van 19 September 1945, tot vaststelling van het statuut van de Gewapende Weerstand en de daaruit volgende uitvoeringsbesluiten.

Les membres reconnus de l'Armée Secrète jouissent de tous les droits et avantages accordés aux membres de la Résistance.

Le délai dans lequel cette reconnaissance doit être demandée sera déterminé par arrêté royal.

ART. 4.

a) Nul ne pourra être reconnu membre de l'Armée Secrète, conformément aux articles 3 et 5, qu'aux conditions suivantes :

1° être de nationalité belge (sauf exceptions prévues à l'article 5);

2° jouir de ses droits civils et politiques;

3° n'avoir subi aucune condamnation à une peine criminelle ou à une peine correctionnelle du chef de vol, recel, abus de confiance, escroquerie, faux, usage de faux, faux témoignage, subornation de témoins ou d'experts, banqueroute ou du chef des infractions prévues au titre 1^{er} du livre II, ainsi qu'aux articles 372 à 382 du Code pénal ou à la loi du 28 mars 1940 relative à la défense des institutions nationales ou à l'arrêté-loi du 10 avril 1941, relatif à l'interdiction des relations économiques avec l'ennemi; la tentative de ces crimes et délits est assimilable à ces crimes et délits.

Toutefois, les commissions prévues à l'article 3, littéra b), deuxième alinéa, auront la faculté de ne point retenir cette condition;

4° être demeuré, sauf empêchement absolu et justifié, à la disposition effective de l'Armée Secrète jusqu'à sa démobilisation par celle-ci.

b) Pourront être exclues du bénéfice de la présente loi, les personnes qui auront démerité par leur comportement civique pendant l'occupation.

c) D'autre part, le fait d'encourir, après admission en qualité de membre de l'Armée Secrète, une des condamnations prévues au littéra a), paragraphes 2 et 3, du présent article, pourra entraîner la déchéance totale ou partielle des droits attachés à cette qualité. Les juridictions saisies de l'infraction auront seules compétence pour prononcer cette déchéance si elles estiment celle-ci justifiée.

ART. 5.

Les commissions dont il est question à l'article 3 examineront et apprécieront l'activité effective des étrangers incorporés dans l'Armée Secrète.

Une décision favorable des commissions permettra aux intéressés d'être reconnus membres de l'Armée Secrète et de bénéficier des avantages prévus à l'article 8 (distinctions honorifiques), à l'article 12 (pensions de réparation) et à l'article 14 (dommages matériels), s'ils ne peuvent bénéficier des mêmes avantages dans un pays étranger. Ils ne pourront, en aucun cas, se voir décerner des grades dans l'Armée Secrète.

De erkende leden van het Geheim Leger genieten de aan de leden van de Weerstand toegekende rechten en voordelen.

De termijn waarbinnen die erkenning dient aangevraagd, wordt bij koninklijk besluit bepaald.

ART. 4.

a) Niemand kan, overeenkomstig de artikelen 3 en 5 als lid van het Geheim Leger erkend worden zo hij niet aan de navolgende voorwaarden voldoet :

1° van Belgische nationaliteit zijn (behalve de uitzonderingen, voorzien bij artikel 5);

2° zijn burgerlijke en politieke rechten bezitten;

3° geen veroordeling tot een criminele straf of tot een correctionele straf hebben opgelopen, uit hoofde van diefstal, heling, misbruik van vertrouwen, oplichting, valsheid, gebruik van valsheid, valse getuigenis, omkoping van getuigen of van deskundigen, bedrieglijk faillissement, of uit hoofde van de misdrijven voorzien bij titel I van Boek II, alsmede bij de artikelen 372 tot 382 van het Wetboek van Strafrecht of bij de wet van 28 Maart 1940, betreffende de verdediging van 's lands instellingen of bij de besluitwet van 10 April 1941, betreffende het verbod van economische betrekkingen met de vijand; de poging tot die misdaden en misdrijven kan met die misdaden en misdrijven gelijkgesteld worden.

Het staat de commissies, waarvan sprake in artikel 3 letter b), 2° lid, echter vrij deze voorwaarde niet te weerhouden.

4° behoudens volkomen verantwoord belet, ter beschikking van het Geheim Leger gebleven te zijn tot wanneer het hem gedemobiliseerd heeft.

b) Kunnen van het voordeel dezer wet worden uitgesloten, de personen die zich, uit het oogpunt van burgertrouw, laakbaar hebben gedragen tijdens de bezetting.

c) Anderzijds kan het feit, dat een lid van het Geheim Leger een der bij letter a), paragrafen 2 en 3 van dit artikel voorziene veroordelingen heeft opgelopen, het verval van al de aan die hoedanigheid verbonden rechten of een gedeelte er van na zich slepen. Alleen de rechtscolleges bij wie het misdrijf aanhangig gemaakt wordt, zullen bevoegd zijn om die vervallenverklaring uit te spreken, indien zij oordelen dat deze gerechtvaardigd is.

ART. 5.

De Commissies waarvan sprake bij artikel 3, moeten de wezenlijke bedrijvigheid van de bij het Geheim Leger ingelijfde vreemdelingen nagaan en beoordelen.

Ingevolge een gunstige beslissing van de Commissies, zullen de betrokkenen als lid van het Geheim Leger kunnen erkend worden, de voordelen voorzien bij artikel 8 (eervolle onderscheidingen), bij artikel 12 (vergoedingspensioenen) en bij artikel 14 (stoffelijke schade) kunnen genieten, voor zover zij dezelfde voordelen in een vreemd land niet kunnen bekomen. In generlei geval kunnen er hun graden bij het Geheim Leger verleend worden.

ART. 6.

a) La qualité de membre de l'Armée Secrète, telle que définie aux articles 3 et 5, pourra être établie à titre posthume.

b) Lorsqu'en raison de l'absence de l'intéressé ou pour toute autre raison de force majeure, la demande tendant à obtenir la qualité de membre de l'Armée Secrète n'aura pu être introduite dans le délai prévu à l'article 3, elle pourra être acceptée par décision du Ministre de la Défense Nationale.

ART. 7.

Les membres de l'Armée Secrète pourront se voir décerner des grades dans l'Armée Secrète.

Ceux-ci sont établis suivant sept catégories :

1^o Catégorie : Colonel de l'Armée Secrète ou lieutenant-colonel de l'Armée Secrète (commandant de zone ou de réserve mobile, commandant de province, chef d'état-major à partir et au-dessus de l'échelon zone et réserve mobile, chefs de service);

2^o Catégorie : Lieutenant-colonel de l'Armée Secrète ou major de l'Armée Secrète (commandant de secteur, chef d'état-major de secteur ou unités et services assimilés);

3^o Catégorie : Major de l'Armée Secrète ou capitaine-commandant de l'Armée Secrète (commandant de refuge, chef d'état-major de refuge ou unités et services assimilés, officiers des états-majors de zone et de secteur);

4^o Catégorie : Capitaine de l'Armée Secrète (commandant de compagnie, officiers des états-majors de refuge);

5^o Catégorie : Lieutenant de l'Armée Secrète ou sous-lieutenant de l'Armée Secrète (chef de peloton);

6^o Catégorie : Adjudant de l'Armée Secrète (chef de peloton adjoint);

7^o Catégorie : Correspondant aux grades des sous-officiers de l'Armée Secrète en-dessous du grade d'adjudant de l'Armée Secrète ou au grade de caporal de l'Armée Secrète.

Les grades des cinq premières catégories sont conférés par le Roi sur proposition du Ministre de la Défense Nationale.

Les grades des deux dernières catégories sont conférés par le Ministre de la Défense Nationale. Les grades ainsi conférés sont des grades dans l'Armée Secrète. Ils seront considérés comme des assimilations aux grades militaires. Ils seront, par ailleurs, pris en considération au point de vue du calcul des indemnités ou pensions. Les membres de l'Armée Secrète sont autorisés à porter l'uniforme militaire, avec les insignes qui auront été déterminés par arrêté royal, dans les mêmes conditions que les militaires de réserve non rappelés en service actif.

ART. 6.

a) De hoedanigheid van lid van het Geheim Leger, als voorzien bij de artikelen 3 en 5, kan na de dood vastgesteld worden.

b) Wanneer, om reden van afwezigheid van de betrokkene of om enige andere reden van overmacht, de aanvraag om de hoedanigheid van lid van het Geheim Leger te verwerven, niet binnen de bij artikel 3 voorgeschreven termijn kon ingediend worden, kan zij bij beslissing van de Minister van Landsverdediging aanvaard worden.

ART. 7.

De leden van het Geheim Leger kunnen graden in het Geheim Leger bekomen.

Deze worden in zeven categoriën ingedeeld :

1^o Categorie : Kolonel van het Geheim Leger of Luitenant-Kolonel van het Geheim Leger (commandant van de zone of van de mobiele reserve, provinciecommandant, diensthoofden);

2^o Categorie : Luitenant-Kolonel van het Geheim Leger of Majoor van het Geheim Leger (sectorcommandant, hoofd van de staf van een sector of daarmee gelijkgestelde eenheden of diensten);

3^o Categorie : Majoor van het Geheim Leger of Kapitein-Commandant van het Geheim Leger (schuiloord commandant, hoofd van de staf van een schuiloord of daarmee gelijkgestelde eenheden of diensten, officieren van de staven der zones en sectors);

4^o Categorie : Kapitein van het Geheim Leger (compagniescommandant, officieren van de staven der schuiloorde);

5^o Categorie : Luitenant van het Geheim Leger of Onderluitenant van het Geheim Leger (peloton-overste);

6^o Categorie : Adjudant van het Geheim Leger (adjunct-pelotonoverste);

7^o Categorie : overeenstemmende met de graad van onderofficier van het Geheim Leger beneden de graad van adjudant van het Geheim Leger of met die van korporaal van het Geheim Leger.

De graden in de eerste vijf categoriën worden door de Koning, op de voordracht van de Minister van Landsverdediging, verleend.

De graden in de twee laatste categoriën worden door de Minister van Landsverdediging toegekend. De aldus verleende graden zijn graden in het Geheim Leger. Zij worden als gelijkstellingen met de militaire graden beschouwd. Zij worden overigens in aanmerking genomen voor het berekenen van de vergoedingen of pensioenen. De leden van het Geheim Leger mogen de militaire kledij dragen, met de bij koninklijk besluit bepaalde kentekens en onder dezelfde voorwaarden als de niet in werkelijke dienst terugeroepen reservemilitairen.

ART. 8.

Toutes les distinctions honorifiques réservées aux militaires combattants peuvent être accordées à titre militaire aux membres de l'Armée Secrète ainsi qu'aux étrangers ayant effectivement appartenu à ses effectifs.

ART. 9.

La participation aux opérations militaires de l'Armée Secrète contre l'ennemi constitue un service actif en temps de guerre.

Les personnes appartenant ou non à l'Armée, soit active, soit de réserve, qui seront reconnues avoir appartenu à l'Armée Secrète dans les conditions prévues aux articles 3 et 5, sont des militaires en activité de service et mobilisés pour la guerre pendant la période comprise entre la date de leur incorporation dans une unité de la Légion Belge ou de l'Armée Secrète (ou Armée de Belgique) et celle de leur démobilisation.

Le temps passé dans les formations de l'Armée Secrète constitue, pendant certaines périodes, un service au front. Ces périodes seront déterminées par le Ministre de la Défense Nationale.

ART. 10.

Les membres reconnus de l'Armée Secrète sont soumis aux lois militaires et justiciables des juridictions militaires pour les périodes de leur activité de service.

Les juridictions ordinaires demeurent compétentes quant aux infractions de droit commun commises en dehors des dites périodes.

ART. 11.

Le fait d'avoir été reconnu membre de l'Armée Secrète conformément aux articles 3 et 5 entraînera les conséquences suivantes :

A. — 1^o Pour les officiers, sous-officiers et soldats de carrière : il leur sera tenu compte de la période passée à l'Armée Secrète telle qu'elle est définie à l'article 9 pour leurs promotions dans l'Armée.

En outre, cette même période leur sera comptée comme service actif en temps de guerre pour le calcul de leurs pensions militaires.

2^o Pour les officiers, sous-officiers de réserve et militaires de rang subalterne non de carrière : la période passée à l'Armée Secrète, telle qu'elle est fixée à l'article 9 leur donnera des droits égaux à ceux résultant des rappels en temps de guerre, à l'exception de toute rémunération.

B. — Pour les civils, leur temps d'activité à l'Armée Secrète leur sera compté comme temps de service à l'Armée mobilisée. De ce chef, ils jouiront

ART. 8.

Alle eervolle onderscheidingen voor militairen-strijders kunnen wegens militaire diensten verleend worden aan de leden van het Geheim Leger evenals aan de vreemdelingen die wezenlijk tot de getalsterkte ervan behoord hebben.

ART. 9.

De deelname aan militaire verrichtingen van het Geheim Leger staat gelijk met werkelijke dienst in oorlogstijd.

De al dan niet tot het leger — aktief of reserve — behorende personen die erkend worden als hebbende in de bij artikelen 3 en 5 gestelde voorwaarden tot het Geheim Leger behoord, zijn militairen in werkelijke dienst en gemobiliseerd voor de oorlog, voor het tijdperk tussen hun inlijving bij een eenheid van het Belgisch Legioen of van het Geheim Leger (of Leger van België) en hun demobilisatie.

De tijd doorgebracht bij de formaties van het Geheim Leger, gedurende zekere periodes, vertegenwoordigt een dienst aan het front. Deze periodes zullen vastgesteld worden door de Minister van Landsverdediging.

ART. 10.

De erkende leden van het Geheim Leger zijn, voor de in werkelijke dienst doorgebrachte tijd, onderworpen aan de militaire wetten en rechtbanken.

Voor inbreuken op het gemeen recht, buiten die tijd gepleegd, blijven de gewone rechtbanken bevoegd.

ART. 11.

Het feit, overeenkomstig artikelen 3 en 5 als lid van het Geheim Leger te zijn erkend, heeft tot gevolg dat :

A. — 1^o Voor de beroepsofficieren, onderofficieren en soldaten : de tijd, bij het Geheim Leger doorgebracht, zoals bepaald bij artikel 9, voor hun bevorderingen bij het leger in aanmerking wordt genomen.

Die zelfde tijd wordt hun bovendien, voor 't berekenen van hun militaire pensioenen, als werkelijke dienst in oorlogstijd aangerekend.

2^o Voor de officieren, reserve-onderofficieren en militairen van lageren rang, die geen beroepsmilitairen zijn : de tijd, bij het Geheim Leger doorgebracht, zoals bepaald bij artikel 9, hun, behalve enigerlei bezoldiging, dezelfde rechten verleent als die welke uit de wederoperoeping in oorlogstijd voortvloeien.

B. — Voor de burgers : de tijd van hun aanwezigheid bij het Geheim Leger hun als dienstdienst bij het gemobiliseerd leger aangerekend wordt.

des avantages accordés pour les collations d'emploi et les promotions dans les services publics dont ils dépendent ou auxquels ils pourraient avoir accès ainsi que pour le calcul des pensions afférentes à leurs fonctions.

ART. 12.

Les membres de l'Armée Secrète et leurs ayants droit pourront prétendre à une pension de réparation dans les conditions et selon les modalités prévues par les lois sur les pensions de réparation.

II. — L'article 12 devient l'article 13.

III. — Remplacer l'article 13 par l'article ci-après :

ART. 14.

Les dommages matériels subis personnellement par les membres de l'Armée Secrète, ou par leurs parents, en raison directe de leur activité dans l'Armée Secrète et en suite des mesures prises par l'occupant, seront indemnisés sur la base de la loi des réquisitions militaires.

IV. — L'article 14 devient l'article 15.

V. — Supprimer l'article 15.

VI. — Après l'article 16, ajouter les articles 17 et 18 ci-après :

ART. 17 (nouveau).

Le fait de s'attribuer illégalement le titre de membre de l'Armée Secrète est puni conformément à l'article 228 du Code pénal.

ART. 18 (nouveau).

Les déclarations, certificats ou attestations reconnus faux et produits en vue de la reconnaissance de la qualité de membre de l'Armée Secrète, ou l'obtention d'avantages en résultant, exposent leurs auteurs et éventuellement les bénéficiaires aux peines comminées par l'arrêté royal du 31 mai 1933 relatif aux déclarations et allocations à charge de l'Etat. Les dispositions du Code pénal relatives aux faux témoignages en matière civile seront applicables aux témoignages et déclarations faites oralement devant les commissions ou à la demande de celles-ci.

Ces commissions sont autorisées à faire prêter serment.

Les dispositions de l'article 227bis du Code pénal sont applicables aux grades décernés en vertu de la présente loi.

Deswege genieten zij de voordelen verleend voor het begeven van betrekkingen en voor bevorderingen bij de overheidsdiensten waarvan zij afhangen of waarbij zij zouden kunnen opgenomen worden, zomede die voor het berekenen van de aan hun ambten verbonden pensioenen.

ART. 12.

De leden van het Geheim Leger en hun rechthebbenden kunnen op een vergoedingspensioen aanspraak maken, onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten bij de wetten op de vergoedingspensioenen voorzien.

II. — Artikel 12 wordt artikel 13.

III. — Artikel 13 vervangen door volgend artikel :

ART. 14.

De stoffelijke schade door de leden van het Geheim Leger, of door hun aanverwanten, persoonlijk opgelopen, rechtstreeks wegens hun bedrijvigheid bij het Geheim Leger en ingevolge de door de bezetter getroffen maatregelen, zal op grond van de wet op de militaire opeisingen vergoed worden.

IV. — Artikel 14 wordt artikel 15.

V. — Artikel 15 weglaten.

VI. — Na artikel 16 de hiernavolgende nieuwe artikelen 17 en 18 toevoegen :

ART. 17 (nieuw).

Het feit zich onwettelijk de titel van lid van het Geheim Leger toe te eigenen wordt overeenkomstig artikel 228 van het Strafwetboek gestraft.

ART. 18 (nieuw).

Zij die vals bevonden verklaringen, bewijzen en getuigschriften opgemaakt of voorgelegd hebben met het oog op de erkenning van de hoedanigheid van lid van het Geheim Leger of het bekomen van daaruit voortvloeiende voordelen, stellen zich bloot aan de straffen voorzien bij het koninklijk besluit van 31 Mei 1933, betreffende de verklaring in verband met toelagen ten laste van de Staat. De bepalingen van het Strafwetboek inzake valse getuigenissen in burgerlijke aangelegenheden zullen toepasselijk zijn op de getuigenissen en verklaringen die mondeling voor de commissies of op hun aanvraag afgelegd werden.

Deze commissies mogen de eed doen afleggen.

De bepalingen van artikel 227bis van het Strafwetboek zijn toepasselijk op de krachtens onderhavige wet toegekende graden.

JUSTIFICATION

ARTICLE PREMIER.

Il est nécessaire de préciser que l'Armée Secrète a été dénommée antérieurement Armée de Belgique et qu'elle a été constituée des effectifs de la Légion Belge, ces deux appellations devant figurer dans le corps de la proposition de loi.

Il est indispensable également de dire que l'Armée Secrète a été dissoute après la Libération.

ART. 2.

Le nouvel article 2 reprend l'organisation d'ensemble de l'Armée Secrète comme à l'article 8 de la proposition, et précise que l'organisation générale et l'organisation détaillée des unités au moment de la dissolution de l'Armée Secrète, seront sanctionnées par le Ministre de la Défense Nationale, ceci afin de fixer une limitation du nombre des grades qui pourront être conférés.

ART. 3.

Le nouvel article 3 reprend, en y apportant quelques précisions et modifications, la partie de l'article 2 de la proposition se rapportant à la reconnaissance des membres de l'Armée Secrète.

ART. 4.

Cet article ne diffère de l'article 3 de la proposition que dans la disposition des textes.

ART. 5.

Cet article reprend les dispositions de l'article 4 de la proposition en ce qui concerne les étrangers et mentionne sans équivoque, la possibilité pour ceux-ci d'être reconnus membres de l'Armée Secrète.

Cette possibilité pouvait se déduire de l'article 5, littera a), de la proposition, sans être nettement exprimée.

ART. 6, 7 et 8.

Les articles 6, 7 et 8 nouveaux reprennent respectivement les dispositions des articles 5, 8 et 10 de la proposition en y apportant des précisions et modifications nécessaires à la clarté du texte.

VERANTWOORDING

EERSTE ARTIKEL.

Het Geheim Leger werd vroeger Leger van België genoemd en met strijdkrachten van het Belgisch Legioen opgericht. Het is noodzakelijk daarop te wijzen omdat beide benamingen in de tekst van het wetsvoorstel moeten voorkomen.

Het is eveneens nodig te vermelden dat het Geheim Leger na de bevrijding ontbonden werd.

ART. 2.

Het nieuw artikel 2 herneemt de gezamenlijke inrichting van het Geheim Leger, zoals in artikel 8 van het voorstel, en bepaalt dat de algemene en de omstandige inrichting van de eenheden, op het ogenblik van de ontbinding van het Geheim Leger, door de Minister van Landsverdediging zullen bekrachtigd worden ten einde het aantal te verlenen graden te kunnen vastleggen.

ART. 3.

Het nieuw artikel 3 herneemt, met meer nauwkeurigheid en enkele wijzigingen, het deel van artikel 2 van het voorstel betreffende de erkenning van de leden van het Geheim Leger.

ART. 4.

Behoudens wat de schikking van de teksten betreft, verschilt dit artikel niet met artikel 3 van het voorstel.

ART. 5.

Dit artikel herneemt de bepalingen van artikel 4 van het voorstel in zake de vreemdelingen en vermeldt klaar en duidelijk dat deze kunnen erkend worden als lid van het Geheim Leger.

Deze mogelijkheid kon, ofschoon niet duidelijk uitgedrukt, afgeleid worden uit artikel 5, littera a), van het voorstel.

ART. 6, 7 en 8.

De nieuwe artikelen 6, 7 en 8 hernemen onderscheidenlijk de bepalingen van artikelen 5, 8 en 10 van het voorstel, doch met het oog op de klaarheid van de tekst, werden nauwkeuriger termen gebruikt en nodige wijzigingen aangebracht.

ART. 9.

Le nouvel article 9 regroupe certaines dispositions des articles 6 et 7 de la proposition qui ont trait aux conséquences, pour les membres de l'Armée Secrète, du temps pendant lequel ils ont participé aux opérations militaires.

Il consacre la distinction à faire entre le service militaire actif en temps de guerre et le service au front, étant entendu que cette distinction ne pourra entraîner aucun avantage matériel ainsi qu'il est déclaré dans l'exposé des motifs.

ART. 10.

Le nouvel article 10 regroupe et complète les conséquences juridictionnelles des périodes de service militaire accomplies par les membres de l'Armée Secrète.

ART. 11.

Cet article remplace les dispositions de l'article 9 de la proposition qui sont imprécises et qui ne comportent aucune limitation.

Les nouvelles dispositions de cet article sont reprises du Statut de la Résistance Armée.

ART. 12.

Cet article remplace les articles 11 et 15 de la proposition. Il place les membres de l'Armée Secrète dans les mêmes conditions que toute autre personne civile ou militaire à l'égard des lois des pensions de réparation.

ART. 14.

L'article 14 nouveau limite la réparation des dommages matériels à ce qui est prévu actuellement pour tous les Résistants armés. Les dispositions qui sont présentées à l'article 13 de la proposition entraîneraient la révision d'un certain nombre de dossiers et des dépenses supplémentaires.

ART. 17 et 18.

Ces articles ont été ajoutés pour protéger le titre de membre de l'Armée Secrète et opérer la répression des faux en matière de reconnaissance de la qualité de membre de l'Armée Secrète.

Le Ministre de la Défense Nationale,
A. DEVEZE.

ART. 9.

In het nieuw artikel 9 zijn sommige bepalingen van artikelen 6 en 7 van het voorstel samengebracht, welke betrekking hebben op de gevolgen, voor de leden van het Geheim Leger, van de tijd gedurende welke deze aan de krijgsverrichtingen hebben deelgenomen.

Het bekrachtigt het onderscheid tussen de actieve militaire dienst in oorlogstijd en de dienst aan het front, met dien verstande dat, zoals in de memorie van toelichting wordt verklaard, dit onderscheid generlei stoffelijk voordeel tot gevolg mag hebben.

ART. 10.

In het nieuw artikel 10 worden de rechterlijke gevolgen van de door de leden van het Geheim Leger volbrachte militaire dienstdienst samengeordend en aangevuld.

ART. 11.

Dit artikel vervangt de bepalingen van artikel 9 van het voorstel, die onnauwkeurig zijn en generlei beperking behelzen.

De nieuwe bepalingen van dit artikel werden overgenomen uit het Statuut van de gewapende Weerstand.

ART. 12.

Dit artikel vervangt de artikelen 11 en 15 van het voorstel. Ten opzichte van de wetten op de vergoedingspensioenen plaatst het de leden van het Geheim Leger op dezelfde voet als elke andere burger of militair.

ART. 14.

Het nieuw artikel 14 beperkt de vergoeding van de stoffelijke schade tot hetgeen thans voor al de gewapende Weerstanders wordt voorzien. De bepalingen van artikel 13 van het voorstel zouden de herziening van een aantal dossiers en bijkomende uitgaven tot gevolg hebben.

ART. 17 en 18.

Deze artikelen werden toegevoegd om de titel van lid van het Geheim Leger te beschermen en bedrieglijke erkenningen als lid van het Geheim Leger te beteugelen.

De Minister van Landsverdediging,
A. DEVEZE.